

## CH\_VB 94.3082 vom 3. März 1994

Bundesverwaltung, 1994-03-03, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_94.3082](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_94.3082)

FR: CH\_VB 94.3082 du 3 mars 1994

IT: CH\_VB 94.3082 del 3 marzo 1994

### Erwägungen

#### E. 3

Beratungen der WAK-SR vom 10. Februar 1994 Die Mehrheit der Kommission ist der Auffassung, dass dieser Standesinitiative Folge zu geben ist Sie verweist darauf, dass die eidgenössischen Räte bereits die Motion Affolter überwie- sen und die Standesinitiative Luzern angenommen haben; es wäre daher nicht folgerichtig, diese Initiative zu bekämpfen, die im wesentlichen die gleiche Stossrichtung hat Diese Be- gehren müssen dem Bundesrat als Grundlage für die künftige Ausarbeitung eines umfassenderen Konsumkreditgesetzes dienen. Das Parlament wird sich in der Folge darüber ausspre- chen können, inwiefern diese Begehren gerechtfertigt sind. Die Minderheit der Kommission erachtet es nicht als sinnvoll, dieser Initiative Folge zu geben, und zwar gerade deshalb, weil diese Fragen bereits auf Bundesebene geprüft werden. Als materiellen Einwand führt sie die Beschränkung der Lauf- zeit auf 24 Monate an. Diese Laufzeit ist ihrer Meinung nach nicht realistisch und für einen Konsumkredit - beispielsweise zur Ferienfinanzierung - viel zu lang. Simmen Rosmarie (C, SO) présente au nom de la Commis- sion de l'économie et des redevances (CER) le rapport écrit suivant: Nous vous soumettons, conformément à l'article 36 du Règle- ment du Conseil des Etats, le rapport de la commission char- gée de donner un préavis sur l'initiative du canton de Soleure déposée le 11 mai 1993. Cette initiative demande qu'une limi- tation à 15 pour cent du taux d'intérêt annuel maximum appli- cable aux crédits à la consommation, qu'une indication du taux d'intérêt maximum dans la publicité et qu'une limitation de la durée du crédit à 24 mois soient inscrits au plus vite dans la législation suisse. 1. Etat des travaux sur le même objet dans l'Assemblée fédé- rale et dans l'administration Les Chambres fédérales ont adopté en votations finales, le

#### E. 8

octobre 1993, un projet de loi fédérale sur le crédit à la

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Postulat FK-SR (93.078) Einsparungen bei der amtlichen Vermessung Postulat CdF-CE (93.078) Economies dans le domaine de la mensuration officielle In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1994 Année Anno Band I Volume Volume Session Frühjahrssession Session Session de printemps Sessione Sessione primaverile Rat Ständerat Conseil Conseil des Etats Consiglio Consiglio degli Stati Sitzung 04 Séance Seduta Geschäftsnummer 94.3082 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum 03.03.1994 - 08:00 Date Data Seite 83-85 Page Pagina Ref. No 20 023 999 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.